


**GEMEINDE TRUDEN
IM NATURPARK**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol


**COMUNE DI TRODENA
NEL PARCO NATURALE**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDERATES**
**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DEL CONSIGLIO COMUNALE**

Versammlung I. Einberufung Adunanza di I° convocazione

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL**UHR - ORE****29.09.2026****20:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero per oggi convocati, nella solita sala di adunanze, i componenti di questo Consiglio comunale.
Sono presenti:

	A.E./A.G.	A.U./A.I.	Fernzugang/ accesso remoto
Epp Michael			
Busin Martin			
Daldoss Sibille			
Dalvai Ulrike			
Ebner Paul			
Franzelin Felix			
Franzelin Tobias			
Gabrielli Franz			
Haas Christoph			
Lanziner Martina			
Lochmann Alexander			
Ludwig Cristian			
Montagna Daniela			
Ventura Rudi			
Ventura Stefania			

Mit der Teilnahme des Gemeindesekretärs, Herrn

Partecipa il Segretario comunale, Signor

Dr. Stefan Pircher

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza il signor

Epp Michael

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio Comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:**OGGETTO:**

Grundsatzbeschluss betreffend die Realisierung eines Musikprobelokals, einer Schulmensa und einer Kita im Hauptort Truden.

Delibera di massima concernente la realizzazione di una sala di prove musicali, di una ristorazione scolastica e di una Kita nel capoluogo di Trodena.

Grundsatzbeschluss betreffend die Realisierung eines Musikprobelokals, einer Schulmensa und einer Kita im Hauptort Truden.

Der Gemeindesekretär verlässt den Sitzungssaal im Sinne des Art. 65 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol. Als zeitweilige Schriftführerin fungiert die Referentin Frau Daniela Montagna.

Vorausgeschickt,

- dass es im primären Interesse der Gemeinde Truden im Naturpark liegt, das lokale Kultur- und Vereinswesen nachhaltig zu stärken und insbesondere der örtlichen Musikkapelle sowie den Musikschülern eine fachgerechte, den geltenden Standards entsprechende Probeninfrastruktur zur Verfügung zu stellen;

- dass die Gemeinde im Rahmen ihrer Aufgaben zur Unterstützung von Schule und Familie versucht, den stetig wachsenden gesellschaftlichen Anforderungen an eine zeitgemäße, qualitativ hochwertige und familienergänzende Betreuung sowie eine gesunde Schulverpflegung gerecht zu werden;

- dass zu diesem Zweck, die Errichtung einer kombinierten, modernen Infrastruktur geplant ist, welche ein Musikprobelokal, eine Schulmensa mit Küche und Lagerräumen, eine Kindertagesstätte und einen Pausenhof mit Fussballfeld funktional unter einem Dach vereint;

Festgestellt, dass im Vorfeld der Planung eine diesbezügliche Machbarkeitsstudie in Auftrag gegeben wurde, welche die technischen Umsetzungsmöglichkeiten aufzeigt;

Nach Einsichtnahme in die von Arch. Daniel Ellecosta aus Truden i.N. ausgearbeitete Machbarkeitsstudie vom November 2024, Eingangsprotokoll Nr. 13667/2024, für die Realisierung eines Musikprobelokals, einer Schulmensa und einer Kindertagesstätte auf B.p. 188, B.p. 167, G.p. 513/2, G.p. 513/1 und G.p. 509 in K.G. Truden, mit geschätzten Gesamtkosten von 3.262.646,56 Euro, davon 2.298.687,40 Euro für die Arbeiten und 963.959,16 Euro als Summe zur Verfügung der Verwaltung;

Nach ausführlicher Erklärung durch den Bürgermeister und eingehender Diskussion des Vorhabens für angebracht erachtet, sich im Sinne der vorliegenden Machbarkeitsstudie für die Realisierung eines Musikprobelokals, einer Schulmensa und einer Kindertagesstätte auf

Delibera di massima concernente la realizzazione di una sala di prove musicali, di una ristorazione scolastica e di una Kita nel capoluogo di Trodena.

Il Segretario comunale Stefan Pircher lascia la sala di seduta ai sensi dell'art. 65 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Come Segretaria temporanea funge l'assessore signora Daniela Montagna.

Premesso, che

- rientra tra i primari interessi del Comune di Trodena nel parco naturale rafforzare in modo sostenibile le attività culturali e associative locali e, in particolare, mettere a disposizione della banda musicale locale e degli allievi della scuola di musica un'infrastruttura per le prove idonea e conforme agli standard vigenti;

- che il Comune, nell'ambito dei propri compiti di sostegno alla scuola e alla famiglia, persegue l'obiettivo di rispondere alle crescenti esigenze sociali di un'assistenza integrativa moderna, di alta qualità e di un'alimentazione scolastica sana;

- che a tal fine è prevista, la realizzazione di un'infrastruttura moderna ed integrata che riunisca funzionalmente sotto lo stesso tetto una sala prove per la banda musicale, una mensa scolastica con cucina e locali di deposito, una microstruttura per la prima infanzia, nonché un cortile scolastico dotato di campo da calcio;

Constatato che, preliminarmente alla pianificazione, è stato commissionato un relativo studio di fattibilità volto a illustrare le possibilità di realizzazione tecnica;

Visto lo studio di fattibilità del novembre 2024, elaborato dall'arch. Daniel Ellecosta di Trodena n.p.n., protocollo in entrata n. 13667/2024, per la realizzazione di una sala prove per la banda musicale, una mensa scolastica e una microstruttura per la prima infanzia, sulle p.ed. 188, p.ed. 167, p.f. 513/2, p.f. 513/1 e p.f. 509 C.C. Trodena, con un costo complessivo stimato di 3.262.646,56 Euro, di cui 2.298.687,40 Euro per lavori e 963.959,16 Euro quali somme a disposizione dell'amministrazione;

Ritenuto opportuno, a seguito di un'esauriente spiegazione da parte del Sindaco e di un'approfondita discussione del progetto, esprimersi a favore della realizzazione di una sala prove per la banda musicale, di una mensa scolastica e di una microstruttura per la prima infanzia sulle

B.p. 188, B.p. 167, G.p. 513/2, G.p. 513/1 und G.p. 509 in K.G. Truden auszusprechen;

Nach Übereinkunft, gegenständlichen Beschluss für sofort vollstreckbar zu erklären, damit ohne Verzögerung mit den Folgemaßnahmen begonnen werden kann;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindegesetz;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsvoranschlag und Mehrjahreshaushalt dieser Gemeinde;

Nach Einsichtnahme in das Programm für die öffentlichen Arbeiten für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten mit dem Hashwert: dNSV4c6pJ5pXEvwoiSGR8dR57zoF/VFYvEhLHZ6DQzE=;

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten mit dem Hashwert: KuabiiiaHUhkOxgYop1HLW1JgMy88qzjJZ2wbGcTuHc0=;

fasst der Gemeinderat, bei 15 anwesenden und abstimmenden Räten, mit 15 Ja-Stimmen, ausgedrückt in gesetzlicher Form, den

B E S C H L U S S,
aus den in den Prämissen angeführten Gründen,

1. sich grundsätzlich für das Vorhaben zur Realisierung eines Musikprobelokals, einer Schulmensa und einer Kindertagesstätte auf B.p. 188, B.p. 167, G.p. 513/2, G.p. 513/1 und G.p. 509 in K.G. Truden, mit geschätzten Gesamtkosten von 3.262.646,56 Euro, davon 2.298.687,40 Euro für die Arbeiten und 963.959,16 Euro als Summe zur Verfügung der Verwaltung, gemäß Machbarkeitsstudie vom November 2024 auszusprechen.

p.ed. 188, p.ed. 167, p.f. 513/2, p.f. 513/1 e p.f. 509, C.C. Trodena, ai sensi del presente studio di fattibilità;

Convenuto di dichiarare immediatamente esecutiva la presente delibera, in modo che possano essere avviati senza indugio i provvedimenti consequenziali;

Visto il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 03.05.2018, n. 2, nella vigente versione;

Visto lo Statuto comunale vigente;

Visto il documento unico di programmazione per gli anni 2026 - 2028;

Visto il vigente bilancio di previsione e pluriennale di questo Comune;

Visto il programma per i lavori pubblici per gli anni 2026 - 2028;

Visto il piano operativo;

Visto il parere tecnico positivo con il valore hash: dNSV4c6pJ5pXEvwoiSGR8dR57zoF/VFYvEhLHZ6DQzE=;

Visto il parere contabile positivo con il valore hash: KuabiiiaHUhkOxgYop1HLW1JgMy88qzjJZ2wbGcTuHc0=;

Il Consiglio comunale, su 15 Consiglieri presenti e votanti, con 15 voti favorevoli, espressi nella forma di legge,

D E L I B E R A,
per i motivi indicati nelle premesse,

1. di esprimersi, in linea di massima, a favore del progetto per la realizzazione di una sala prove per la banda musicale, una mensa scolastica ed una microstruttura per la prima infanzia sulle p.ed. 188, p.ed. 167, p.f. 513/2, p.f. 513/1 e p.f. 509 in C.C. Trodena, al costo complessivo stimato di 3.262.646,56 Euro, di cui 2.298.687,40 Euro per i lavori e 963.959,16 Euro come somme a disposizione dell'amministrazione, ai sensi dello studio di fattibilità del novembre 2024.

2. Den Gemeindeausschuss bzw. den Bürgermeister mit der Durchführung dieses Grundsatzbeschlusses zu beauftragen.

3. Festzuhalten, dass vorliegender Beschluss keine direkte Ausgabenverpflichtung zu Lasten des Haushalts nach sich zieht.

4. Vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol mit 15 Ja-Stimmen, auf 15 anwesende und abstimmende Ratsmitglieder, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

5. Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Interessierte/r gemäß Artikel 41, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010, innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 auf 30 Tage, ab Kenntnisnahme reduziert.

2. Di incaricare la Giunta comunale rispettivamente il Sindaco con l'attuazione di questa delibera di massima.

3. Di dare atto che la presente deliberazione non comporta alcun impegno di spesa diretto a carico del bilancio.

4. Di dichiarare la presente deliberazione con 15 voti favorevoli su 15 Consiglieri presenti e votanti immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4°, del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige.

5. Si dà atto che, ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione. Avverso il presente provvedimento amministrativo ogni interessata/o può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale, entro 60 giorni dopo la scadenza del termine di pubblicazione, ai sensi dell'articolo 41, comma 2 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di appalti pubblici di lavori, servizi e forniture, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Bürgermeister – Il Sindaco
Epp Michael

Die zeitweilige Sekretärin – La segretaria temporanea
Montagna Daniela

(Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)